

2. A 95/46 irányelv 12. cikkének a) pontját akként kell értelmezni, hogy annak biztosításához, hogy a személyes adatokhoz való hozzáférés jogának gyakorlása tekintetében felszámított költségek ne legyenek e rendelkezés értelmében túlzottak, összegük nem haladhatja meg az említett adatok közlésének költségét. A nemzeti bíróság feladata, hogy az alapügybeli körülményekre tekintettel a szükséges vizsgálatot elvégezze.

(¹) HL C 26., 2013.1.26.

A Bíróság (harmadik tanács) 2013. december 12-i ítélete (a High Court of Justice (Chancery Division) (Egyesült Királyság) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Eli Lilly and Company Ltd kontra Human Genome Sciences Inc

(C-493/12. sz. ügy) (¹)

(Emberi felhasználásra szánt gyógyszerek — Kiegészítő oltalmi tanúsítvány — 469/2009/EK rendelet — 3. cikk — E tanúsítvány megszerzésének feltételei — A „hatályos alapszabadalom oltalma alatt álló termék” fogalma — Szempontok — Az alapszabadalom igénypontjainak megszővegezése — Pontosság és megjelöltség — Valamely hatóanyag funkcionális meghatározása — Valamely hatóanyag strukturális meghatározása — Európai Szabadalmi Egyezmény)

(2014/C 45/24)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

High Court of Justice (Chancery Division)

Az alapeljárás felei

Felperes: Eli Lilly and Company Ltd

Alperes: Human Genome Sciences Inc

Tárgy

A gyógyszerek kiegészítő oltalmi tanúsítványáról szóló, 2009. május 6-i 469/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 152., 1. o.) 3. cikkének a) és c) pontjának értelmezése — A tanúsítvány megszerzésének feltételei — A „hatályos alapszabadalom oltalma alatt álló termék” fogalma — Értékelési szempontok — A szempontok nem gyógyszerek, illetve orvostech-nikai eszközök kombinációjából álló termékekre való alkalmazhatósága.

Rendelkező rész

A gyógyszerek kiegészítő oltalmi tanúsítványáról szóló, 2009. május 6-i 469/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 3. cikkének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy annak megállapításához, hogy

valamely hatóanyag e rendelkezés értelmében „hatályos alapszabadalom oltalma alatt áll”, nem szükséges, hogy a hatóanyagot e szabadalom igénypontjai strukturális leírással jelöljék meg. Ha e hatóanyagra az Európai Szabadalmi Hivatal által megadott szabadalom igénypontjaiban szereplő funkcionális meghatározás terjed ki, az főszabály szerint nem zárja ki kiegészítő oltalmi tanúsítvány kiadását e hatóanyagra vonatkozóan, azzal a feltétellel mindazonáltal, hogy az ilyen, az európai szabadalmak megadásáról szóló egyezmény 69. cikkének és annak értelmező jegyzőkönyve előírásának megfelelően különösen a találmány leírásának figyelembevételével értelmezett igénypontok alapján megállapítható, hogy ezen igénypontok hallgatólagosan, azonban feltétlenül a szóban forgó hatóanyagra irányulnak, mégpedig konkrétan, amit a kérdést előterjesztő bíróságnak kell megvizsgálnia.

(¹) HL C 9., 2013.1.12.

A Bíróság (kilencedik tanács) 2013. december 5-i ítélete (a Landesgericht Salzburg (Ausztria) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Walter Vapenik kontra Josef Thurner

(C-508/12. sz. ügy) (¹)

(A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség — 805/2004/EK rendelet — A nem vitatott követelésekre vonatkozó európai végrehajtható okirat — Valamely határozat végrehajtható okiratként való hitelesítésének előfeltételei — Olyan helyzet, amikor a határozatot a hitelező tagállamában két olyan személy közötti peres eljárásban hozták, akik nem kereskedelmi vagy szakmai tevékenységük keretében jártak el)

(2014/C 45/25)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landesgericht Salzburg

Az alapeljárás felei

Felperes: Walter Vapenik

Alperes: Josef Thurner

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Landesgericht Salzburg — A nem vitatott követelésekre vonatkozó európai végrehajtható okirat létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 805/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 143., 15. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 7. kötet, 38. o.) 6. cikkének (1) bekezdése d) pontjának értelmezése — Valamely nem vitatott követelésre vonatkozó határozat végrehajtható okiratként való hitelesítésének előfeltételei — Olyan helyzet, amelyben a határozatot a hitelező tagállamában, két fogyasztó közötti peres eljárásban hozták